

◆ 城事 / City Story

巴基斯坦的传统礼仪

交友礼仪

巴基斯坦是一个热情好客的国度,讲究礼节,待人诚实。久别重逢的朋友,总要热情拥抱,而且反复3次以上,随后双方手拉着手道安问好,一方说“艾萨拉玛来古姆”(真主保佑你平安),另一方回答说“瓦来古姆艾萨拉姆”(真主也保佑你平安)。相互问候的内容很广泛,从身体到事业,从家庭到业余爱好,寒暄的时间很长。同外国朋友见面,巴基斯坦人热情与之握手,表示欢迎,对于尊贵的朋友,常常要献上用鲜花制成的花环。

在公开场合,女性是不会同男性客人握手或拥抱的,只是通过微笑、鞠躬、问好表示欢迎。男性客人不能主动与女性握手。

同巴基斯坦人交往时,忌讳用手拍打对方的肩背,即使是同亲密的朋友见面拥抱时也不要高兴得边拥抱边用手拍打对方的肩背,因为这在巴基斯坦被认为是警察拘捕犯人的动作。

此外,手帕不能作为礼品赠送给巴基斯坦人,巴基斯坦人认为手帕是用来擦眼泪的,赠送手帕会带来悲伤的事情。

会客礼仪

到巴基斯坦朋友家里作客,事先要预约。巴基斯坦人对时间观念要求不是十分严格,不准时赴约不会被认为是失礼行为,但是最好还是按约定时间抵达,但不要提前,以免主人未作准备而弄得措手不及。

在巴基斯坦,男主人出面接待客人,妇女是不在男客面前露面的,因女性隐秘制度迄今仍在许多巴基斯坦家庭沿袭。巴基斯坦人多用奶茶和水果招待客人,有时在奶里放些巴旦杏、阿月浑子等干果,喝起来清香爽口。

巴基斯坦人对朋友总是显得慷慨大方,总要挽留客人吃饭,用丰盛可口的穆斯林膳食招待客人,认为只有这样才能表达了对朋友的诚挚情谊。

宴请礼仪

巴基斯坦人不食猪肉,不饮酒,主食主要是米饭和面食,副食有牛羊肉、鸡、鸡蛋、鱼、蔬菜等。心灵手巧的巴基斯坦家庭主妇用香麻、黄油、咖喱、胡椒、辣酱调味,通过炒、煎、烧、烩、涮制成各种各样富于民族特色的饭菜迎接待客。那些传统名菜如咖喱鸡、涮羊肉、烧羊肉、煎牛排、鱼肚等,常令异国客人食后赞不绝口。许多菜里因放入各种香料,有着一种特殊的香味,加上色泽淡雅,味道鲜美,让人食欲倍增。

此外,巴基斯坦人喜爱甜食,常用甜菜泥、西式

点心、染色的甜米饭、甜发面饼招待客人。进餐时,由男主人陪用,女主人是不出面的。饭后,好客的巴基斯坦人还要请客人吃梨、柑、橙、香蕉、葡萄等水果。客人告辞时,主人要热情地送到院门外,把右手放在胸前,真诚地说“胡达哈菲兹”(真主保佑你),客人同样将右手放在胸前,回答说“胡达哈菲兹”。当客人已走出很远时,主人仍站在院门外目送着。

(王 洛)



巴基斯坦手工艺品：铸铜雕刻 独具匠心



茫茫大漠,悠悠驼铃,使西域的古老文明得以延续和继承,大量的文化艺术随之完善和广为传播,广阔无际的沙漠草原孕育了独具匠心的民族手工艺品。

巴基斯坦毗邻中国新疆西部,盛产铜矿,是一个具有浓郁穆斯林风情的国家,当地手工艺品制作精美,种类繁多。其中,铜雕、木雕、石雕手工艺品、手织地毯、挂毯及民族服饰历史悠久,具有浓郁的民族特色。这之中,又尤以铸铜雕刻手工艺品最具代表和典型性,其制作工艺的历史可追溯至几百年前。

几百年前,土耳其和伊朗的手艺人开始在石头上雕刻,后来改变在铜的表面上雕刻,而后这种雕刻技术传入北印度,经这里流传到巴基斯坦。不过,巴基斯坦铜器绝非简单用模具批量炮制出来的,每一件器皿都是用手工雕琢、抛光、喷漆或烤漆而成,每一件都凝聚了精湛的做工和独特的匠心。巴基斯坦生产出的铜器精美绝伦,令人爱不释手,一块看似普通的铜,在巴基斯坦手工艺人的手中,经过融炼、制模、打磨、刻花、上色,便成了一件件美轮美奂的工艺品,是您馈赠亲朋、送与好友、装点居室的最好的礼品。

目前,巴基斯坦的铸铜雕刻手工艺品其制作工艺上可分为15种工艺、上千个品种,每件工艺品根据雕刻的需要铜含量约为60%,其他金属合金含量约占40%,制作程序可分为七大步骤——模具翻砂—零部件焊接—打磨修整—抛光电镀—划线雕刻—刻花处理—喷、烤漆成型。雕刻手法有:侧刀刻、立刀凿、平刀削。雕刻而成的瓶、壶、盘以及各种造型的生肖动物,形象逼真,栩栩如生,大多以人们生活用品演变为装饰工艺品。

巴基斯坦铸铜雕刻手工艺品的生产方式以家庭手工作坊为主,子承父业,代代相传为生产理念。学徒从五六岁开始从师学艺,直至十五、六岁技艺娴熟另立门户,终身从事铜制手工艺品雕刻。

(张 霞)



◆ 悦活 / Life Style